

 estudios abiertos SEAS GRUPO SANVALERO	CERTIFICADO DE CUALIFICACIÓN DE SOLDADOR <i>Welder Qualification Certificate</i>	Código/Code: 10INF0735
		Edición/ Edition: 00 OCT-07
		Página/ Page: 1 de/ of 2

Designación/ Designation: EN 287-1 111 P BW 1.1 B t06 PF nb ng ss ml

Persona u organismo examinador: SEAS, Estudios Superiores Abiertos, S.A.U.
Grupo San Valero

Nombre del soldador/ Welder's name:	
Identificación/ Welder's identification:	
Fecha de nacimiento/ Date of birth:	
Empresa/ Company:	SEAS

Especificación del procedimiento de soldeo del fabricante: pWPS 111PBW1Bt6PFnbngssml jul09

Norma de ensayo/Código/ Testing standard/Code: UNE EN-287-1:2004

Evaluación de conocimientos/ Job knowledge evaluation: () Aceptable/ Acceptable
(X) No examinado/ Non examined

Fecha y lugar de la prueba/ Date and place of welding test: 12 de julio de 2010 Zaragoza

Condiciones de la prueba/ Test conditions:		
	Detalles de la prueba: <i>Test details:</i>	Rango de cualificación: <i>Qualified range:</i>
Proceso(s) de soldeo: <i>Welding process(es):</i>	111 (SMAW) Soldeo electrodo revestido	111 (SMAW) Soldeo electrodo revestido
Chapa (P) o tubo (T): <i>Plate (P) or tube (T):</i>	P Chapa / Plate	P BW: PA+PB+PF T (D>150mm) BW: PA+PB
Tipo de unión: A tope (BW) o en ángulo (FW):	BW Unión a tope / Butt weld	
Posición de soldeo: <i>Welding position:</i>	PF (3G) (horizontal vertical)	T (D>500mm) BW: PF
Espesor del cupón de prueba, t (mm): <i>Test piece thickness, t (mm):</i>	6	Mayor o igual a 3 mm
Diámetro exterior del tubo, D (mm): <i>Pipe outside diameter, D (mm):</i>	N/A	Mayor o igual a 150mm
Grupo(s) de metal(es) base: <i>Parent metal(s) group(s):</i>	1.1 (aceros al carbono)	1.1, 1.2 y 1.4 (aceros al carbono)
Tipo de metal de aportación / designación:	EN ISO 2560-A E42 4 B 42 H5	Revestimientos A, B, RA, RB, RC, RR y R
Gas(es) de protección: <i>Shielding gas(es):</i>	N/A	N/A
Soldo a izquierdas (lw) o a derechas (rw):	rw (soldo a izquierdas)	rw (soldo a derechas) lw (soldo a izquierdas)
Pasadas múltiples (ml) o pasada única (sl):	ml (pasadas múltiple)	sl (pasada única) ml (pasadas múltiples)
Con/sin resanado (gg/ng): <i>With/without gouging (gg/ng):</i>	ng (sin resanado)	gg / ng ss / bs mb / nb
Un lado/ambos lados (ss/bs): <i>Single side/double side (ss/bs):</i>	ss (soldo por un lado)	
Con/sin material de respaldo (mb/nb): <i>With/without backing (mb/nb):</i>	nb (sin respaldo)	

Notas: N/A: No aplicable

SEAS Estudios Superiores Abiertos, C/ Violeta Parra 9, edificio SEAS 50015 - Zaragoza

 estudios abiertos SEAS GRUPO SANVALERO	CERTIFICADO DE CUALIFICACIÓN DE SOLDADOR <i>Welder Qualification Certificate</i>	Código/Code: 10INF0735
		Edición/ Edition: 00 OCT-07
		Página/ Page: 2 de/ of 2

Designación/ Designation: EN 287-1 111 P BW 1.1 B t06 PF nb ng ss ml

Ensayos efectuados/ Performed tests:		
Tipo de ensayo: <i>Test type:</i>	Resultados del ensayo: <i>Test results:</i>	Observaciones: <i>Remarks:</i>
Inspección visual (VT), según EN 970: <i>Visual inspection (VT), according to EN 970:</i>	Satisfactorio (satisfactory)	xxx
Inspección radiográfica (RT), según EN 1435:	Satisfactorio (satisfactory)	xxx
Ensayo por ultrasonidos (UT), según EN 1714:	N/A	xxx
Examen macrográfico, según EN 1321: <i>Macroexamination test, according to EN 1321:</i>	N/A	xxx
Ensayo de rotura, según EN 1320: <i>Fracture test, according to EN 1320:</i>	N/A	xxx
Ensayo de doblado, según EN 910: <i>Bend test, according to EN 910:</i>	N/A	xxx
Ensayos adicionales: <i>Other tests:</i>	N/A	xxx

Fecha y lugar de los ensayos/ Date and place of tests: Julio de 2010 Zaragoza

Nº de informe de los ensayos/ Test report nr.: 10INF0731

Lugar y fecha de emisión/ Place and date of issue: 19 de julio de 2010
Validez de la cualificación hasta/ Qualification valid until: 12 de junio de 2012

Examinadores/ Examiner(s):	Organismo examinador/ Examining body:
Realizado/ Performed by:	Aprobado/ Approved by:
Fdo.: Luis Carlos Gracia European Welding Engineer EWE-ES-401	Fdo.: José Manuel Pascual Fito Director Docente

Renovación de la cualificación por la Empresa o por su coordinador para los 6 meses siguientes / Prolongation for approval by the employer/coordinator for the following 6 months

Fecha: <i>Date:</i>	Firma: <i>Signature:</i>	Cargo o titulación: <i>Charge:</i>
dic-10		
jun-11		
dic-11		

dic-12		
jun-13		
dic-13		

Renovación de la cualificación por el examinador para los dos años siguientes / Prolongation for approval by the examiner for the following 2 years

Fecha: <i>Date:</i>	Firma: <i>Signature:</i>	Cargo o titulación: <i>Charge:</i>
jun-12		

jun-14		
--------	--	--

El presente certificado no podrá ser reproducido parcialmente y es aplicable únicamente al soldador, cupón y condiciones de la prueba que se indican. / This certificate can not be partially reproduced and it is only applied at indicated